

膳

2012.Sep-Oct Vol.25

AUTUMN

We send profitable information for the customer through this information magazine. My best regards.

あらゆる食材には効能があり、それらを組み合わせながら調理し食べる事によって、食事自体が薬になるとも考えられます。膳を彩る秋の味覚を味わいながら食生活を今一度みつめてみませんか？

体にやさしく美味しい料理で健康で長生きできるカラダ作りを。

日曜日のウエディングはお得です！結婚式に必要なアイテム等、すべて揃っています！！

♡～2013年3月までの日曜日に挙式されるカップルへ

Sunday Dream Plan

サンデードリームプラン

80名様 2,172,000円
お1人様追加料金(19,100円)

最大約 60万円 お得！

11アイテムの中から総額15万円相当の選べる特典
※詳しくはウエディングサロンまで。

※未成約のカップルが対象となります。 ※80名様～150名様までのご披露宴が対象となります。 ※3連休の2日目(中日)に当たる日曜日は対象外。
※レストランウエディングは対象外となります。 ※他の割引プラン等との併用は出来ません。 ※料金は全てサービス料・消費税込となっております。



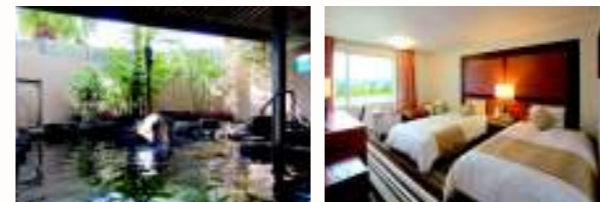
その他、ウエディングイベント開催中。ホームページをチェック <http://www.miyakan-h.com/wedding>

ご予約・お問い合わせ 0985-32-5919 (ウエディングサロン直通) 平日/10:00～18:00 土・日・祝/9:00～20:00 定休日/水曜日



県民100万泊運動 地産地消宿泊プラン

～2013/3/31(日) 1日5ルーム限定/3日前までの要予約
[和室または西館リニューアルルーム(洋室・禁煙)]
＜1泊ルームチャージ/お1人様＞ 5,000円(サ・税込)



- 宿泊特典**
- 特典1 ホテル駐車場無料サービス券進呈(通常700円)
 - 特典2 パン・ケーキショップ 10%割引券進呈
 - 特典3 インショップ(売店) 5%割引券進呈

※2名様以上にて承ります。 ※休前日は2,000円(お1人様・税込)アップ ※別途入湯税150円(お1人様) ※東館をご希望の場合は、1,000円(お1人様・税込)アップ ※小人は大人料金の70%となります

ご予約・お問い合わせ TEL.0985-32-5920

秋の実りがつまったケーキ

- マロンボート 300円
シュー生地地に3種類のクリーム(カスタークリーム、生クリーム、マロンクリーム)を重ねました。
- かぼちゃのモンブラン 400円
アーモンド生地とかぼちゃのペーストを合わせて焼いたタルトの上に、パナラムースをのせ、かぼちゃクリームを絞り仕上げました。
- さつまいものプリン 450円
サツマイモがゴロゴロ入ったプリン。上にサツマイモクリームをモンブラン風に絞り仕上げました。



ケーキショップ -cake- 東館1階

■営業時間 10:00～22:00

Miyakan Life プレゼント アンケートにお答えいただいたお客様に、抽選で下記の商品をプレゼントいたします。(※写真はイメージです)

- ① 西館リニューアル洋室(禁煙) ベアルームチャージ 1組
- ② 選べる レストランディナー お食事券 2組
- ③ 選べる レストランランチ お食事券 2組
- ④ 旬のスイーツ 詰め合わせ 3組
- ⑤ オリジナルパン 詰め合わせ 3組

アンケート

【問1】宮崎観光ホテルでご利用されたことのある施設は？(複数回答可)
・ディアマンジュ・はな花・一木一草・夕彩・山吹・宿泊・婚礼・その他()

【問2】お気に入りのお店はありますか？その理由は？(宮崎観光ホテル内、外問わず)
・ある(場所:) 理由:) ・ない

【問3】外食の際、どなたと一緒に食事に行かれることが多いですか？
・家族・恋人・友達・仕事関係・その他()

【問4】ミヤカンライフ「膳」は何でお知りになりましたか？
□新聞折込 □ホテル案内 □当ホームページ □その他()

【問5】宮崎観光ホテルへのご意見・ミヤカンライフ「膳」への感想等がございましたらご記入ください。()

ハガキまたはメールに、【A】希望商品番号 【B】お名前 【C】ご住所 【D】ご職業 【E】年齢 【F】電話番号 【G】左記アンケートの回答をご記入の上、2012年10月31日(消印有効)までに下記住所または、メールアドレスへご応募ください。ご当選の発表は、商品の発送をもってかさせていただきます。たくさんのご応募お待ちしております。 ※④⑤の商品につきましては、お店まで直接受け取りにきていただける方に限らせていただきます。

応募先 ■ハガキ:〒880-8512 宮崎県宮崎市松山1-1-1 宮崎観光ホテル「Miyakan Life 膳」プレゼント応募係 まで
■メールアドレス:miyakan-life@miyakan-h.com
※個人情報保護法に基づき、個人情報については商品の発送や宮崎観光ホテルのみに使用し、目的以外の事には決して使用いたしません。

宮崎観光ホテル MIYAZAKI KANKO HOTEL 〒880-8512 宮崎県宮崎市松山1-1-1 TEL.0985-27-1212
※ミヤカンライフ送付サービスを行っております。ご希望の方はホームページまたはお電話にてお問い合わせください。ホームページアドレス <http://www.miyakan-h.com>



Miyakan Life 膳 ※切り離して、有効期限内にご利用ください。
50%OFF DISCOUNT COUPON
宮崎観光ホテル「たまゆらの湯」を半額にてご利用いただけます。
お一人様・入浴料 → **500円**
大人1,000円
※温泉クーポン利用は11:30～21:30となっております。 ※1枚につき5名様までご利用いただけます。 ※タオル代は別途100円となっております。 ※お会計の際にご提示ください。 <有効期限:2012年11月30日まで>

Miyakan Life 膳 ※切り離して、有効期限内にご利用ください。
50%OFF DISCOUNT COUPON
宮崎観光ホテル「たまゆらの湯」を半額にてご利用いただけます。
お一人様・入浴料 → **500円**
大人1,000円
※温泉クーポン利用は11:30～21:30となっております。 ※1枚につき5名様までご利用いただけます。 ※タオル代は別途100円となっております。 ※お会計の際にご提示ください。 <有効期限:2012年11月30日まで>

Point 五色 Color ●●●●●

デザート付きグルメフェア開催
9月 カレーフェア

大人 <お1人様> 1,000円
4歳~小学生 <お1人様> 600円

※3歳以下ビュッフェ無料
メイン料理は専用メニューより1品チョイス。出来たてのものをお持ちいたします。
サラダ・パン・スープ・ドリンク等はビュッフェスタイル。
※各種割引・ご優待券はご利用頂けません。

Point 黄・緑・白 Color ●●●

10月・11月の土・日・祝日ランチ限定
野菜ビュッフェフェア

Aランチ 野菜ビュッフェ + ソフトドリンクバー
大人 <お1人様> 950円 | 4歳~小学生 <お1人様> 500円
※3歳以下無料

Bランチ 野菜ビュッフェ + 選べるパスタ + ドリンクバー
大人 <お1人様> 1,200円 | 4歳~小学生 <お1人様> 800円
※3歳以下無料
※各種割引・ご優待券はご利用頂けません。

Point 五色 Color ●●●●●

飲み放題付き(2時間) ディナー貸切パーティプラン

10~30名様
2日前までの要予約
お1人様 4,000円 (サービス料・消費税込)

飲み放題内容
ビール・焼酎・ウイスキー・梅酒・ソフトドリンク

※写真はイメージです。
※ディナー貸切のみ営業となります。
※各種割引・ご優待券はご利用頂けません。

ハナハナカフェ エムズホテルクレール宮崎 1階
0985-61-8630(直通)
営業時間 11:30~15:00(LO.14:30) 18:00~21:00(LO.20:30)
M's Hotel Clair Miyazaki 宮崎市橋通東1-8-6(宮崎県庁前) http://www.ms-hotel.com

ガーデンレストラン
はな花 女子におススメ、食欲の秋はランチメニューも充実!

Point 五色 Color ●●●●●

残暑はビアガーデンで乗り切れ!

お好きな単品料理をチョイス。ご注文を受けてから作るの、出来立てのお料理をお召し上がり頂けます。お料理が出来上がるまでの間は、ビュッフェ料理とライブ料理をお楽しみください。

~9/30(日)まで
ビュッフェ料理・ライブ料理食べ放題 + オーダー料理食べ放題 + 飲み放題(90分)

アルコール

大 男性 3,500円 | 中・高校生 2,000円
女性 3,000円 | 小学生 1,000円
4歳以上 500円

※3歳以下無料
※飲み放題延長追加料金1時間500円(お1人様)
※各種割引・ご優待券はご利用いただけません。

フリードリンク内容 ワインもフリードリンク!
生ビール・焼酎・チューハイ各種・カクテル各種・ワイン(赤、白、ロゼ)・ソフトドリンク各種

一番人気のランチ
はな花プレート
Point 赤・黄・白 Color ●●●

1,575円
前菜 / スープ / メイン料理
デザート / パンまたはライス / コーヒーまたは紅茶

完全ご予約制ランチ
Point 黄・緑・白 Color ●●●

一部 11:30~13:00 | 二部 13:30~15:00

10/11(木)、10/25(木)
スイーツ&ライトミールフェア

Point 赤・黄・白 Color ●●●

大人 <お1人様> 1,575円
4歳~小学生 <お1人様> 840円
※3歳以下無料

※各種割引・ご優待券はご利用いただけません。

はな花 食の知恵
食材の持つ栄養素を知らなくても大丈夫。色とりどりの食材を食べるだけで栄養バランスが整います。一番は偏らないことが重要。最初から色をいっばいとすることは難しいかもしれませんが、まずは3つの色を取り入れることから始めてみてください。

選べるパスタランチ
1,300円
サラダ / スープ / 選べるパスタ / デザート / コーヒーまたは紅茶

Chef Kanmera

TEL.0985-32-5911 ●西館1階
座席数 / 店内60席・テラス80席
【ご人数・ご予算に応じて貸切も承ります。】
営業時間 / 11:30~15:00(LO.14:30) 18:00~21:30(LO.21:00)

※掲載料金は全てお一人様(消費税・サービス料込)となります。
※お席に限りがございます。事前のご予約をおすすめいたします。
※貸切の場合がございます。事前にお問合せください。 ※写真はすべてイメージです。

いちもくいっそう
はな花 秋の味覚を五感で感じる健康ビュッフェ。
色で楽しむ秋の旨み
五味五色・五感で食べる健康フェア開催中!

宮崎の食材で各地方の郷土料理やご当地グルメを彩り豊かに再現。

9/1(土)~9/30(日) うまか~! 福岡県フェア
10/1(月)~10/15(月) 祝!綾町ユネスコエコパーク認定 綾ふれあいフェア
10/16(火)~11/30(金) おじゃったもんせ。鹿児島県フェア

Point 五色 Color ●●●●●

2名様からのご予約限定
ディナー限定

5つの豊色の極意!

血を補い、心臓の機能を高める効果があります。
【代表的な食材: 肉類・海老・トマト等】

肺や胃腸機能の改善に効果があります。
【代表的な食材: 白米・麺類・大豆等】

肝臓の血液循環を促し、代謝作用を助けます。
【代表的な食材: シソ・わさび・ピーマン等】

脾臓の機能を高め、新陳代謝を活性化します。
【代表的な食材: カボチャ・レモン・味噌等】

腎臓機能を高め、排泄作用を強化します。
【代表的な食材: わかめ・黒胡麻・椎茸等】

アイコンで料理の特長を表す
Point 五色 Color ●●●●●
それぞれの料理を使っている食材をもとにして5つの豊色で表しています。

[ランチバイキング付き] 旬野菜を使って親子でクッキング
9/23(日)、10/28(日) 10:00~講習会、終了後ランチビュッフェ

10組限定 / 完全ご予約制

大人と小学生以下ペア 3,500円
大人と中高生ペア 4,000円

※中学生以上の方が追加の場合、お1人様 2,000円 ※小学生以下の方が追加の場合、お1人様 1,000円 ※エプロンをご持参ください。

ママ友会員限定

Chef Kodama

“食べることの意味”
“食べることの楽しさ”を伝えることができたいと思っています。
今秋の一木一草は五味五色・五感で食べる健康ビュッフェです。食べて健康になりましょう!

一木一草 食の知恵

TEL.0985-32-5938 ●西館2F
ランチ 11:30~15:30(LO.15:00)
ディナー 18:00~22:00(LO.21:00)
座席数:170席/草庵(そうあん)個室]10~40名様x1室(草庵貸切での利用も可能です。)

お誕生日や記念日等でのご利用の際は、ご予約時にお申し付けください。素敵な特典をご用意しております。※3日前までの要予約。
※小学生未満無料 ※仕入れ状況によって内容が異なります。
※シルバー料金の方は、受付にて年齢を確認いたします。証明書(免許証・保険証等)をご持参ください。
※掲載料金は全てお一人様(消費税・サービス料込)となります。※掲載プランは各種割引・ご優待券はご利用いただけません。

	ランチ	ディナー
大人	1,680円	3,675円
小学生	840円	840円
シルバー	1,345円 <65歳以上>	3,150円 <65歳以上>

ディアマンルージュ
Modern French Diamond Rouge
この季節だけの絶品マリァージュで至福のひとつとき。

Point 赤・白 Color ●●

9/1(土)~9/30(日) 前日までの要予約
ワインマリァージュ 6,000円 (ワイン・お料理込)

大切な人の記念日に。
要予約
大切な記念日を彩る5つの特典付き
アニバーサリープラン
お二人 13,000円 (お1人様追加5,000円)

前菜 / スープ / メイン料理 / デザート

※前菜・メイン料理・デザートは好きなものをメニューよりお選びいただけます。

9/1(土)~9/30(日) 前日までの要予約
フレンチメインハーブビュッフェ 1,800円

季節の前菜をお楽しみいただいた後、お好きメイン料理、デザートをビュッフェスタイルでお召し上がりいただけます。

Point 赤・緑・白 Color ●●●

Point 赤・黄・緑・白 Color ●●●●●

お子様のイベント(運動会等)向け
2日前までの要予約
フレンチオードブルレカン 麗冠 4~5名様分 6,000円

お子様向けの料理内容で、おにぎり付きの3段重ねオードブルです。
※店頭で選べしのみとなります。但し、4個以上ご注文いただいたお客様で、ご希望の方は宮崎市内のみ配達いたします。※季節によってお料理内容が変わります。※内容を変え、大人用の2段BOX(4名様分)にも変更可能です。

9/9(日) 11:30~13:30 要予約
親子で学ぶ食育とテーブルマナー
シェフが目の前で調理のデモンストレーションを行い、スタッフがテーブルマナーを分かりやすく説明いたします。

<大人> 3,000円 <小・中学生> 1,900円

※お料理・ワンドリンク・講習料込
※参加人数が8名様以上の場合開催いたします。予めご了承ください。

テーブルマナーを覚えて、美しく食事することで「食材」への感謝を伝えられる。そして、いつもと違った雰囲気での食事は人を豊かにします。

Chef Kobayashi
TEL.0985-32-5910 ●東館2階
営業時間 / 11:30~14:00(LO.13:45) 18:00~21:30(LO.21:00)
座席数 / 60席[エリミタージュ(個室)]4~15名様ご人数・ご予約に応じて貸切も承ります。
※掲載料金は全てお一人様(消費税・サービス料込)となります。
※掲載プランは全て各種割引・ご優待券はご利用いただけません。 ※写真はすべてイメージです。

焼酎 日向料理 山吹 見た目も美味しい季節料理で秋を味わおう。

Point 赤・白 Color ●●

9/1(土)~11/30(金) 前日までの要予約
瑞穂 3,000円

Menu
【小鉢】料理長きまぐれの一品【八寸】秋の前菜三種盛り・刺身三種盛り
【煮物】揚げ豆腐、ちぎり天辛辛煮、小松菜浸し
【焼物】宮崎産ポーク山椒焼き
【揚物】水雲天婦羅・胡麻塩添え
【酢物】魚と生野菜のサラダ、橙ドレッシング
【食事】宮崎産雑穀飯
【止焼】魚の荒味味噌汁
【香物】胡瓜アチャラ漬
【果物】季節のデザート

宮崎牛会席 [全11品] お一人様 8,400円
Point 赤・黒・白 Color ●●●

伊勢海老会席 [全9品] お一人様 8,400円
Point 赤・黄・白 Color ●●●

※伊勢海老は天候により仕入れできない場合がございます。ご予約時にご確認ください。 ※上記掲載料金は全て消費税・サービス料込となります。 ※季節によりお料理内容・器等が変わります。予めご了承ください。 ※お食事は宴会場またはお食事処となります。

飲み放題プラン
Aコース1,300円 ビール1本 + 焼酎・ソフトドリンク
Bコース1,800円 ビール・焼酎またはワイン(赤、白)・ソフトドリンク
Cコース2,100円 ビール・焼酎・日本酒・ワイン・ウイスキー・ソフトドリンク

Point 赤・黒・白 Color ●●●

9/1(土)~11/30(金) ヘルシー御膳 百済の里冷麺 980円
小鉢・冷麺・菊花寿司

Menu
【前菜】秋の食材三種盛り・刺身三種盛り
【主菜】ハマユウポーク山椒焼き
【食事】宮崎産雑穀飯
【止焼】赤出汁【香物】胡瓜アチャラ漬
【デザート】本日のデザート・コーヒー

夜の新作単品メニュー
旬魚刺身サラダ 橙ドレッシング 735円
9/1(土)~
宮崎県産ポークの照焼き 柚子風味 840円
白身魚の沢煮 青菜添え 840円

食事は視覚で美しさを感じ、嗅覚で香りを味わい、味覚で堪能する。五感をフルに活用して食べることで、体や脳に刺激となりさらに活性化します。

Chef Kawatani

TEL.0985-32-5929 ●西館8階
座席数 / 84席 (大小個室)4名様x2室、6名様x2室、30名様x1室
営業時間 / 11:30~14:30(LO.14:00) 18:00~22:30(LO.22:00)

※掲載プランは各種割引・ご優待券はご利用いただけません。
※掲載料金は全てお一人様(消費税・サービス料込)となります。